

<b>DIPLOME NATIONAL DU BREVET</b>	<b>SESSION : 2015</b>	<b>Feuille 1/5</b>	<b>CORRIGE</b>
<b>Série : TOUTES SERIES</b>			<b>Repère 15DNBLVANME1</b>
<b>EPREUVE : ANGLAIS</b>	<b>Durée : 1 h 30</b>		<b>Coefficient : 1</b>

# **DIPLOME NATIONAL DU BREVET TOUTES SERIES**

**Epreuve de Langue Vivante Etrangère : ANGLAIS**

**SESSION 2015**

**CORRIGE**

Ce corrigé comporte 5 pages : de la page 1/5 à la page 5/5.

Notation sur 20 (18 + 2 points pour l'orthographe et la présentation)

DIPLOME NATIONAL DU BREVET	SESSION : 2015	Feuille 2/5	CORRIGE
Série : TOUTES SERIES			Repère 15DNBLVANME1
EPREUVE : ANGLAIS		Durée : 1 h 30	Coefficient : 1

**2 points sont attribués à l'orthographe et à la présentation**

**I - COMPREHENSION DU TEXTE - 6 points**

**A. Vous faites un stage de journalisme. Ce fait divers vous interpelle. Vous vérifiez que vous avez bien compris toutes les informations. Cochez la bonne réponse. (2 points. 0,5 par bonne réponse)**

1. Des jeunes New-Yorkais ont trouvé de l'argent
  - dans la poche d'un vieux pantalon.
  - dans un vieux canapé.
  - dans une vieille chaise.
  
2. Ils ont trouvé
  - \$91.
  - \$55.
  - \$44,800.
  
3. La famille de la vieille dame
  - savait où elle cachait ses économies.
  - a mis ses économies à la banque.
  - ne connaissait pas l'existence de cet argent.
  
4. Les jeunes New-Yorkais ont
  - gardé l'argent.
  - rendu l'argent.
  - caché l'argent.

**B. Cochez la bonne réponse (VRAI ou FAUX) et justifiez en citant le texte. (3 points. 0,5 par bonne réponse justifiée)**

1. L'argent était caché dans les accoudoirs du canapé.

**VRAI (on acceptera plusieurs réponses)**

(I.2) "in a zipper pocket in the arms of her old sofa"

(I.10-11) "She opened a zipper on the arm of the couch and found some bills wrapped in 'bubble wrap'" et / ou "Her [...] roommates opened the other one and found more money."

2. Les colocataires ont acheté un canapé et une chaise.

**VRAI**

(I.6-7) "they bought a used couch and chair"

DIPLOME NATIONAL DU BREVET	SESSION : 2015	Feuille 3/5	CORRIGE
Série : TOUTES SERIES			Repère 15DNBLVANME1
EPREUVE : ANGLAIS		Durée : 1 h 30	Coefficient : 1

3. Le canapé était destiné à la chambre d'ami.

**FAUX**

(I.7) "they were just furnishing their living room"

4. Le voisin a entendu des cris de joie.

**VRAI (on acceptera plusieurs réponses)**

(I.13) "There was a lot of screaming"

(I.14) "Excited screaming."

5. Les jeunes ont trouvé l'adresse de la propriétaire dans l'annuaire.

**FAUX**

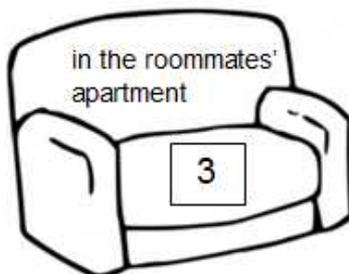
(I.15) "One of the packages also contained a piece of paper with a woman's name on it."

6. La propriétaire a pleuré quand on lui a rendu l'argent.

**VRAI**

(I.18) "She cried when the three [...] visited her to give the money back to her."

**C. Vous retracez l'itinéraire du canapé dans l'ordre chronologique en numérotant chaque lieu du plus ancien(1) au plus récent (3) : (1 point. Tout bon ou zéro)**



DIPLOME NATIONAL DU BREVET	SESSION : 2015	Feuille 4/5	CORRIGE
Série : TOUTES SERIES			Repère 15DNBLVANME1
EPREUVE : ANGLAIS		Durée : 1 h 30	Coefficient : 1

**II - COMPETENCE LINGUISTIQUE - 5 points**

Dans le cadre de votre stage, le rédacteur du journal vous propose de l'accompagner pour interviewer les trois jeunes New-Yorkais et la vieille dame. Vous retranscrivez ces entretiens mais l'enregistrement est de mauvaise qualité.

**A. Interview des jeunes New-Yorkais.**

Retrouvez les mots interrogatifs manquants : (2 points. 0,5 par bonne réponse)

1. **WHERE** did you buy the couch?

I bought the couch in a charity shop.

2. **HOW** did you feel when you found the money?

I felt surprised and also excited.

3. **WHO** phoned the old lady?

I called her.

4. **WHY** didn't you keep the money?

I didn't keep the money because it would have been wrong.

**B. Vous notez des détails de l'histoire. Conjuguez le verbe entre parenthèses au prétérit : (1,5 point. 0,5 par bonne réponse)**

1. The students (get) **got** the couch in a charity shop.

2. They (find) **found** a lot of money in the couch.

3. They (give) **gave** the money back because it was the right thing to do.

**C. Interview de la vieille dame. Vous rapportez ses paroles.  
(1,5 point. 0,25 par élément de réponse)**

I am extremely thankful to the three roommates.



→The old lady said that **she was** extremely thankful to the three roommates.

DIPLOME NATIONAL DU BREVET	SESSION : 2015	Feuille 5/5	CORRIGE
Série : TOUTES SERIES			Repère 15DNBLVANME1
EPREUVE : ANGLAIS		Durée : 1 h 30	Coefficient : 1

I want to give a reward to the three roommates.



→The old lady said that **she wanted** to give a reward to the three roommates.

Honesty is a very important value to me.



→The old lady said that honesty **was** a very important value to **her**.

### III - EXPRESSION ECRITE EN LANGUE ANGLAISE - 7 points

Lors de l'interview, la vieille dame vous demande de l'aider à rédiger une lettre aux colocataires. Dans cette lettre, elle souhaite :

- remercier les trois jeunes,
- leur expliquer pourquoi elle avait caché cet argent,
- ce qu'elle comptait ou compte en faire.

Rédigez en 50 mots environ.

Réalisation et traitement du sujet / 9	Recevabilité linguistique /5
<p>De 0 à 2 pts/9</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Consignes non respectées</li> <li>- Contenu recopié du texte sans reformulation</li> </ul>	<p>De 0 à 1 pt /5</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Mots isolés</li> <li>- Erreurs récurrentes de syntaxe</li> </ul>
<p>De 2.5 à 5 pts/9</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- La tâche est partiellement traitée mais le développement est trop limité (nombre de mots non respecté)</li> <li>- La lecture est gênée par les erreurs concernant la langue</li> </ul>	<p>De 1.5 à 3 pts /5</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Lexique très limité</li> <li>- Contrôle limité de quelques structures élémentaires.</li> </ul>
<p>De 5.5 à 9 pts /9</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- La tâche est traitée de façon satisfaisante</li> <li>- La lecture en est aisée</li> <li>- Prise de risque</li> </ul>	<p>De 3.5 à 5 pts/ 5</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Lexique simple et adapté</li> <li>- Phrases simples et courtes, articulées avec des connecteurs simples</li> </ul>